



Гриль саламандра

TSG 43 – TSG 72



TATRA



Содержание

	стр.
Общие принципы	3
Ответственность и гарантии	3
Авторские права	3
Транспортировка, упаковка и хранение	3
Техника безопасности и указания по использованию	4
Инструкции по эксплуатации	4-5
Управление грилем саламандра	5
Монтаж и подключение гриля саламандра	6-7
Техническое описание	7
Эксплуатация	8
Чистка и обслуживание	9
Утилизация	9

**TATRA**

Общие принципы

В настоящем руководстве описываются принципы установки, эксплуатации и обслуживания устройства. В нем содержится важная информация и ссылки на документы. Знание всех сведений по технике безопасности и указаний по обращению с устройством обеспечивает условия для безопасной и надлежащей эксплуатации машины. Более того, необходимо соблюдать нормы использования устройства в соответствии с местными требованиями и общими правилами техники безопасности.

Руководство является частью устройства и должно в любое время быть в оперативной доступности вблизи устройства, чтобы им могли воспользоваться специалисты по монтажу, эксплуатации, обслуживанию и чистке.

Ответственность и гарантии

Вся информация и указания в составе настоящего руководства составлены в соответствии с применимыми нормами и нашим многолетним опытом и знаниями. Перевод руководства также предоставляется с наилучшими намерениями. Любая ответственность за ошибки при переводе или неточности исключена.

Просьба внимательно ознакомиться с руководством перед использованием оборудования. Разрешается использовать устройство только после ознакомления с руководством пользователя. Производитель не несет никакой ответственности за ущерб и убытки, связанные с несоблюдением указаний по эксплуатации.

Компания вправе вносить технические изменения в свою продукцию в целях улучшения эксплуатационных характеристик и развития. Графические изображения в составе настоящего руководства могут несколько отличаться от фактического вида устройства.

Авторские права

Все инструкции по использованию и текст, чертежи, изображения и другие иллюстрации в составе документа защищены авторскими правами. Запрещается копирование в любом виде и любым образом, полностью или частично, а также иные варианты дальнейшего использования без предварительного письменного согласия производителя. Ущерб и любые претензии сохраняются.

Транспортировка, упаковка и хранение

После доставки следует немедленно проверить груз на предмет комплектности и повреждений при транспортировке. При наличии внешних признаков повреждений доставку не следует принимать или подтверждать ее резервирование. Размер ущерба следует отметить в накладной компании-перевозчика. Любой ущерб или претензии необходимо незамедлительно заявить своему поставщику. В противном случае претензии на возмещение ущерба не принимаются.

**TATRA**

Техника безопасности и указания по использованию

Устройство изготовлено в соответствии с современными требованиями и нормами. При ненадлежащем использовании или эксплуатации с нарушением технических параметров устройство может стать предметом опасности. Знание содержимого настоящего руководства является одним из требований для защиты от опасностей и исключения ошибок, а также для безопасной и благополучной эксплуатации устройства. Во избежание опасностей и в целях обеспечения оптимальных эксплуатационных возможностей, запрещается вносить любые изменения или модификации, которые не были специальным образом одобрены производителем. Устройство может эксплуатироваться в технически безупречном и надежном состоянии.

Сведения о безопасных условиях труда соотносятся с действующими нормами Европейского Союза на момент производства устройства. Оператор должен определить соответствие принятых мер безопасности действующим нормам и соблюдать новые положения и требования в течение всего срока службы оборудования. За пределами Европейского Союза необходимо соблюдать применимые правила техники безопасности и местные нормы законодательства. Помимо указаний по технике безопасности в составе настоящего руководства необходимо соблюдать общепринятые правила безопасности и предотвращения происшествий для соответствующих приборов и оборудования, а также применимые природоохранных нормы.

Инструкции по эксплуатации

Данное устройство предназначено для коммерческого использования. Оно рассчитано на эксплуатацию только квалифицированными специалистами в профессиональных заведениях общественного питания. Надежность устройства гарантируется только в случае эксплуатации в соответствии с указаниями руководства.

В частности, квалифицированный техник должен выполнять все технические работы, включая установку и обслуживание.

Гриль саламандра предназначен только для работы с пищевыми продуктами.

Данное устройство не рассчитано на использование лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта или знаний, за исключением случаев, когда это делается под надзором лица, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по использованию устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В обязательном порядке следить за действиями детей и не позволять им играть с устройством

- Хранить настоящее руководство в целости. В случае передачи устройства третьему лицу, руководство следует передать вместе с устройством.
- Все лица, пользующиеся оборудованием, должны соблюдать указанные в руководстве технические требования и инструкции по технике безопасности.
- Устройство допускается использовать только в закрытых помещениях.

Любое использование устройства для иных целей, кроме заявленных, и/или иным образом, запрещено и считается ненадлежащим. Любые претензии к производителю и/или его агентам в случае ущерба в результате ненадлежащего использования оборудования не принимаются. В случае ненадлежащего использования вся ответственность за любой ущерб целиком ложится на оператора.

Управление грилем саламандра

Ниже описаны органы управления грилем саламандра, который показан на рисунке. Следует иметь в виду, что эта модель выбрана лишь для примера. Чтобы получить представление о функционале конкретной модели, необходимо обратиться к ее описанию.



Лоток

Решетка

Регулятор нагрева

Монтаж и подключение гриля саламандра

Указания по технике безопасности



ВНИМАНИЕ! Опасность удара электрическим током!

1. Работать с устройством допускается лишь при подключении к надлежащим образом смонтированным электрическим розеткам. Розетка должна соответствовать требованиям безопасности и иметь надежное заземление. Электропроводка должна соответствовать номинальной мощности аппарата.
2. Неправильная установка устройства может привести к травмам!
3. Перед установкой устройства необходимо сравнить данные местной электросети с техническими характеристиками устройства (шильдиком)!
4. Подключайте устройство надлежащим образом.
5. Запрещается доставать штепсель из розетки питания, дергая за шнур.
6. Кабель питания не должен соприкасаться с горячими деталями.
7. Убедиться, что кабель не находится под воздействием источников тепла и не касается острых краев. Не допускать свисания шнура со стола или барной стойки!



ВНИМАНИЕ! Горячая поверхность!

Во время работы некоторые детали устройства могут нагреваться до высокой температуры. Во избежание ожогов, не касаться горячих поверхностей устройства!

- Не использовать устройство, если оно работает ненадлежащим образом, повреждено или упало на пол.
- Запрещается использовать любые аксессуаров или запчасти, которые не рекомендованы производителем. Это может вызвать опасность для пользователя или причинить ущерб оборудованию, или стать причиной травмы. Помимо этого гарантия аннулируется.
- Не прокладывать кабели по ковровым покрытиям или другим теплоизоляционным материалам. Не укрывать кабели. Держать кабели вдали от рабочего пространства и не погружать в воду.
- Не перемещать устройство, потянув за кабель. Перед перемещением устройства в обязательном порядке выдернуть кабель из розетки.
- Не оборачивать шнур вокруг устройства и не изгибать его.
- Защищать устройство от дождя, влажности и сырости.
- Во время работы не двигаться и не нагибаться над устройством.



ВНИМАНИЕ! Опасность удара электрическим током!

Устройство может стать причиной травмы в случае неправильной установки! Перед началом установки необходимо сравнить параметры местной сети питания с техническими характеристиками устройства (на шильдике).

Подключать устройство только в соответствии с требованиями и нормами! Обеспечить наличие надлежащей защиты в распределительном щите пользователя.


ВНИМАНИЕ!

Установка и обслуживание оборудования должны осуществляться только квалифицированными специалистами!

- Распаковать устройство и удалить весь упаковочный материал. Снять защитное покрытие с устройства. Остатки клея удалить подходящим растворителем.
- Поместить устройство на термостойкую, ровную, плоскую и прочную поверхность, с учетом его веса.
- Запрещается ставить устройство на горючие поверхности (например, скатерти, ковры и т.д.) или вблизи легковоспламеняющихся и горючих материалов. Запрещается размещать устройство вблизи открытого пламени, обогревателей или других источников тепла.
- Обеспечить свободное пространство не менее 20 см от любых ближайших предметов со всех сторон.
- Разместить устройство таким образом, чтобы штепсель был легко доступен для быстрого отключения устройства от сети в случае необходимости.

При неисправностях, связаться со специализированным дилером.

Техническое описание:

Модель	TSG 43	TSG 72
Температура	Регулятор мощности	
Мощность	2,2 кВт / 230 В	2,2+2,2 кВт / 230 В
Размер решетки	430 x 360 мм	720 x 360 мм
Наружные габариты	610 x 370 x 400 мм	890 x 370 x 400 мм
Вес	17 кг	23 кг

Эксплуатация

Перед первым использованием Гриля саламандра выполнить описанные ниже действия:

- Очистить поверхности устройства перед первым использованием с помощью мягкой влажной ткани и мягкого моющего средства.
- Очистить съемную решетку теплой водой с мягким моющим средством, промыть решетку чистой водой и вытереть ее мягкой сухой тканью перед тем, как снова вставить в гриль.
- Подключить оборудование к заземленной одинарной розетке. Устройство должно быть надлежащим образом заземлено.
- **Нагрейте устройство на мощности нагрева и оставьте его включенным примерно на 20 мин, затем на максимальном уровне на 10 мин. Выход сгорающей промышленной смазки изнутри может привести к образованию дыма.**

Этот дым безвреден и при последующем использовании устройства появляться не будет.

- Установить нужный уровень нагрева.
- Установите решетку на один из трех уровней.
- Для выключения устройства перевести регулятор нагрева в положение "0".



ВНИМАНИЕ! Опасность ожога!

Во время работы устройство сильно нагревается! Не касаться горячих поверхностей устройства.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается мыть устройство под прямой струей воды! Не следует использовать струи воды под давлением. Перед чисткой устройства дождаться, пока оно остынет!

**TATRA**

Чистка и техническое обслуживание

Инструкции по уходу:

- Производить чистку устройства каждый день.
- Отключить устройство от источника питания (вынуть штепсель!) и дождаться, пока оно остынет.
- Почистить с помощью сухой или влажной ткани. Убедиться, что никакая влага, масло или жир не попали внутрь устройства.
- Не использовать для чистки корпуса металлические или острые предметы.
- Почистить наружные поверхности корпуса мягкой тканью с легким моющим средством.

Инструкции по обслуживанию:

- Периодически проверять кабель питания на отсутствие повреждений. Запрещается использовать устройство, если его кабель поврежден. В случае повреждения кабеля питания его необходимо заменить, обратившись в службу поддержки или к квалифицированным электрикам во избежание опасности.
- При повреждениях или неисправностях, связаться со специализированным дилером.
- Техническое обслуживание и ремонт должны осуществляться только квалифицированными специалистами с использованием оригинальных запчастей и аксессуаров. Запрещается самостоятельно производить ремонт оборудования!

Утилизация

По завершении срока службы старое устройство следует утилизировать в соответствии с национальными нормами. Рекомендуется обратиться в специализированную компанию по утилизации. Во избежание злоупотреблений и сопутствующих рисков, перед утилизацией убедиться, что старое устройство не может более быть использовано и не способно причинить вред окружающим.